

(E)

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- Desmontar con cuidado el panel de revestimiento.
 - Desenganchar el cristal del mecanismo del elevalunas a través de los puntos "B".
 - Retirar el panel de la puerta quitando los tornillos de fijación (K).
 - Retirar el motorreductor quitando los tornillos "3".
 - Retirar el viejo mecanismo de elevalunas usando los puntos "2".
 - Del nuevo elevalunas, extraer el motorreductor actuando en los tornillos "3". Durante esta operación, prestar atención para que no se salgan los cables de su posición.
 - Fijar el motorreductor en los puntos "3".
 - Volver a montar el panel de la puerta y fijarlo con los tornillos(K).
 - Enganchar el cristal al elevalunas.
 - En caso de que el vehículo esté equipado, programar la centralita Comfort consultando el manual de uso y mantenimiento.
 - Verificar el funcionamiento general. Volver a montar el panel de revestimiento de la puerta.
- Gracias por haber elegido nuestros productos.

(F)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- Démonter avec précaution le panneau de revêtement.
 - Décrocher la vitre du mécanisme au travers des points «B».
 - Enlever le panneau portière en retirant les vis de fixation (K).
 - Enlever le motoréducteur en retirant les vis «3».
 - Retirer l'ancien mécanisme en agissant sur les points «2».
 - Retirer le motoréducteur du nouveau lève-vitre en agissant sur les points «3». Pendant cette opération, tenir fermement la bobine pour éviter qu'elle ne se déroule.
 - Fixer le motoréducteur aux points « 3 ».
 - Remonter le panneau de la portière et le fixer à l'aides des vis (K).
 - Fixer la vitre au lève-vitre.
 - Vérifier le bon fonctionnement général et remonter le panneau de revêtement de la porte.
- Merci d'avoir choisi nos produits.

(GB)

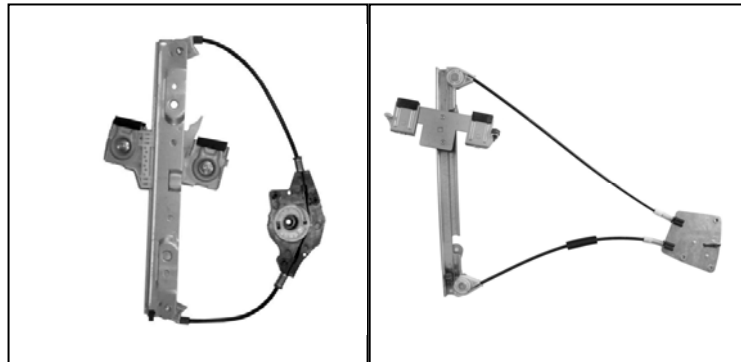
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Disassemble the door trim casing.
- Release the glass from the window regulator mechanism at points "B".
- Remove the door panel by releasing the fixing screws ("K").
- Remove the ratio motor by removing the screws "3".
- Release the old window regulator mechanism at points "2".
- Remove the radio motor on the new window regulator releasing it at points "3". Be careful to keep the cables in their correct position.
- Secure the ratio motor at points "3".
- Reassemble the door panel and attach it with the screws ("K").
- Attach the glass to the window regulator.
- If the car features the Comfort system, program it referring to the vehicle's owner's manual.
- Check overall functioning; reassemble the door trim casing. Thank you for choosing our products.

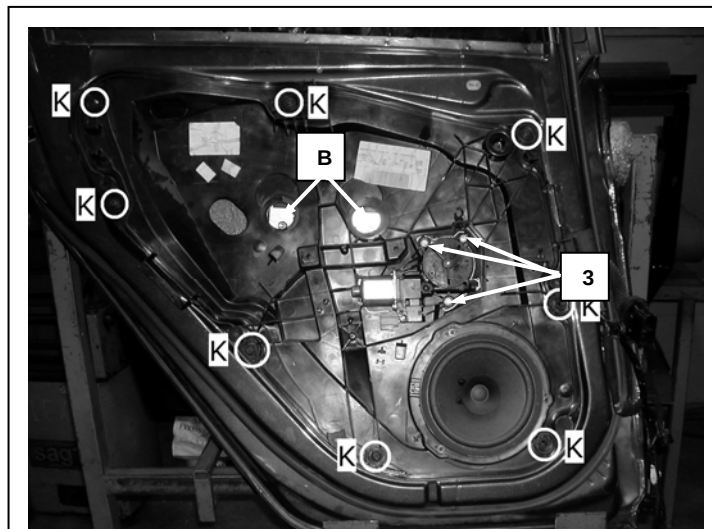
(P)

INSTRUÇÕES PARA A MONTAGEM

- Desmontar com cuidado o painel de revestimento.
 - Desengatar o vidro do mecanismo levantador de vidro através dos pontos "B".
 - Remover o painel da porta retirando os parafusos de fixação(K).
 - Remover o motorreductor retirando os parafusos "3".
 - Remover o antigo mecanismo levantador de vidro agindo nos pontos "2".
 - Remover o moto-redutor do novo levantador de vidro, agindo nos parafusos "3". Durante esta operação, prestar atenção para não deixar que os cabos saiam da sua posição.
 - Fixar o motorreductor nos pontos "3".
 - Remontar o painel da porta e fixá-lo com os parafusos (K).
 - Engatar o cristal ao levantador de vidro.
 - No caso em que o veículo estiver equipado, programar a central Comfort consultando o manual de uso e manutenção.
 - Verificar o funcionamento geral. Remontar o painel de revestimento da porta.
- Obrigado por ter escolhido os nossos produtos.



Elevalunas original – lève-vitre original Nuestro elevalunas – notre lève-vitre
– oem window regulator – levandator – our window regulator – nosso
de vidro original levantador de vidro



Puerta lado izquierdo, Portière arrière gauche, Left rear door, Porta traseira esquerda

